

にゅうかん ひと そうだん 入管の人に相談できます

こうべし
神戸市

だい きんようび
第2 金曜日

ひょうごけん
兵庫県

だい もくようび
第3 木曜日

あまがさきし
尼崎市

だい すいようび
第2 水曜日

だい すいようび
第3 水曜日

ひめじし
姫路市

さいしゅう か また もくようび
最終火又は木曜日

よ や く
予約はこちらから↓

こうべし
神戸市



ひょうごけん
兵庫県



あまがさきし
尼崎市



ひめじし
姫路市



まち しょくいん き
あなたの街に職員が来ます！

にほんご だいじょうぶ
日本語がわからなくても大丈夫です！



かいしゃ
会社をクビになった。ビザってどうなる？
ざいりゅう
在留カードをなくした。どうしよう



こま
困っていることがあれば、

きがる そうだん
気軽に相談してください！



您可以咨询移民检查员



移民检查员将去您的城市。
即使不懂日语也没问题！

神戸市	第二个星期五
兵库县	第三个星期四
尼崎市	第二个星期三 第三个星期三
姫路市	每个月的最后一个 星期二或星期四

您可以从这里预订↓

神戸市



兵库县



尼崎市



姫路市



我被公司开除了。我的签证该怎么办？
我丢失了居留卡。我应该怎么办？



如果您有任何问题
请随时我们咨询！



입국 심사관에게 상담할 수 있습니다.

고베시	제 2 금요일
효고현	제 3 목요일
아마가사키시	제 2 수요일
	제 3 수요일
히메지시	매월 마지막 화요일 또는 목요일

입국 심사관이 당신의 도시에 오겠습니다.
일본어를 몰라도 괜찮습니다!



예약은 이쪽에게서 할 수 있습니다 ↓

고베시



효고현



아마가사키시



히메지시



회사에서 잘렸다. 비자는 어떻게 될까?
재류 카드를 분실했다. 어떡하자?



곤란한 일이 있으면
부담없이 상담하십시오!



You can consult with the immigration officer.

Kobe City 2nd Friday

Hyogo prefecture 3rd Thursday

Amagasaki city 2nd Wednesday

3rd Wednesday

Himeji city Last Tuesday
or Thursday
of every month

You can make a reservation here ↓

Kobe City



Hyogo
prefecture



Amagasaki
city



Himeji city



An immigration officer will
come to your city.

It is not problem even if you don't
understand Japanese !

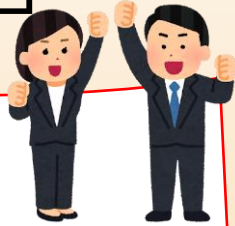
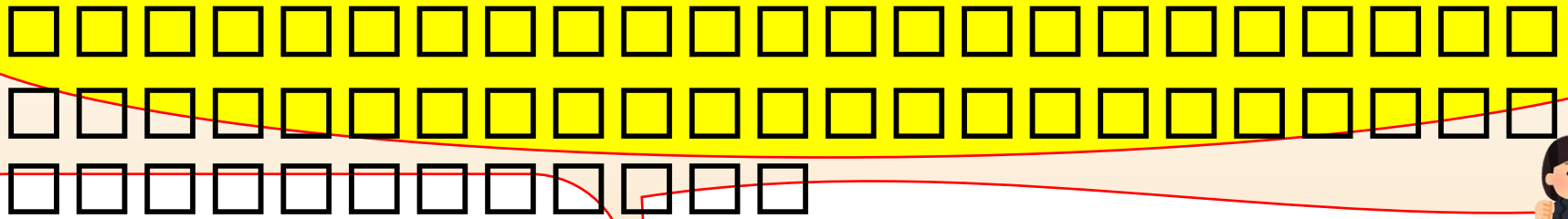


I was fired from the company.
What should I do with my visa?
I lost my residence card.
What should I do?



If you have any problems,
please feel free to contact us!





Kobe □□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□

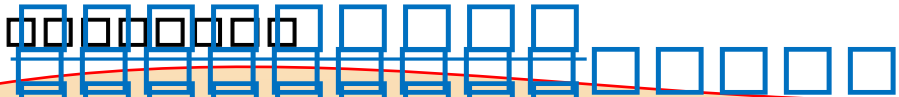
Hyogo □□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□

Amagasaki □□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

Himeji □□□□□□□□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□



Kobe



Hyogo



Amagasaki



Himeji



Você pode consultar um inspetor de imigração.



Kobe Cidade	segunda sexta-feira
Prefeitura de Hyogo	terceira quinta-feira
Amagasaki Cidade	segunda quarta-feira terceira quarta-feira
Himeji Cidade	Última terça ou quinta-feira de cada mês

Um inspetor de imigração virá à sua cidade.
Não importa se você não entende japonês!

Você pode fazer uma reserva aqui ↓

Kobe
Cidad



Prefeitura
de Hyogo



Amagasaki
Cidade



Himeji
Cidade



Demitido pela empresa.
O que acontece com meu visto ?
Eu perdi meu cartão de residência.
O que devo fazer ?

Sinta-se à vontade para
falar se tiver qualquer
problema !



Bạn có thể tham khảo ý kiến của một thanh tra nhập cư



Thành phố Kobe Thứ sáu thứ hai

Tỉnh Hyogo Thứ năm thứ ba

Thành phố Amagasaki Thứ tư thứ hai

Thứ tư thứ ba

Thành phố Himeji Thứ Ba hoặc Thứ Năm cuối cùng của mỗi tháng

Một thanh tra nhập cư sẽ đến thành phố của bạn.
Nó không quan trọng nếu bạn không hiểu tiếng Nhật!

Bạn có thể đặt chỗ tại đây ↓

Thành phố Kobe



Tỉnh Hyogo



Thành phố Amagasaki



Thành phố Himeji



Bị công ty sa thải. Điều gì xảy ra với thị thực của tôi?
Tôi bị mất thẻ cư trú. Tôi nên làm gì?



Hãy nói chuyện với chúng tôi nếu bạn có bất kỳ vấn đề nào!



Maaari kang kumonsulta sa isang immigration inspector.

Lungsod ng Kobe	2nd Biyernes
Prefecture ng Hyogo	3rd Huwebes
Lungsod ng Amagasaki	2nd Miyerkules
	3rd Miyerkules
Lungsod ng Himeji	Huling Martes o Huwebes ng bawat buwan

Immigration inspector
napupunta sa iyong lungsod.
Hindi mahalaga kung hindi mo
naiintindihan ang Hapon !



Maaari kang magpareserba dito ↓

Lungsod
ng Kobe



Prefecture
ng Hyogo



Lungsod ng
Amagasaki



Lungsod
ng Himeji



Pinatalsik mula sa kumpanya.
Ano ang mangyayari sa aking visa?
Nawala ang aking kard ng
paninirahan. Anong gagawin ko?

Huwag mag-atubiling makipag-usap
kung mayroon kang anumang mga
problema !



तपाईं एक अध्यागमन निरीक्षक संग परामर्श गर्न सक्नुहुन्छ।



कोबे शहर	दोस्रो शुक्रबार
ह्योगो प्रान्त	तेस्रो बिहीबार
अमागासाकी शहर	दोस्रो बुधवार
	तेस्रो बुधवार
हिमेजी शहर	प्रत्येक महिनाको अन्तिम मंगलबार वा बिहिबार

अध्यागमन निरीक्षक तपाईंको शहर जान्छ
तपाईं जापानी बुझ्न छैन भने यो कुरा गर्छ।

तपाईं यहाँ आरक्षण गर्न सक्नुहुन्छ। ↓

कोबे शहर



ह्योगो प्रान्त



अमागासाकी शहर



हिमेजी शहर



कुनै पनि समस्या छ भने मलाई
कुरा गर्न स्वतन्त्र महसुस।



कम्पनीबाट खारेज गरियो मेरो भिसालाई के हुन्छ?
मैले मेरो निवास कार्ड गुमाएँ मैले के गर्नु पर्छ?

คุณสามารถปรึกษากับสารวัตรตรวจคนเข้าเมือง

เมืองโกเบ

วันศุกร์ที่สอง

จังหวัดเฮียวโกะ วันพฤหัสบดีที่สาม

เมืองอามาซากิ วันพุธที่สอง

วันพุธที่สาม

เมืองฮิเมจิ วันอังคารหรือวันพฤหัสบดี

สุดท้ายของทุกเดือน

คุณสามารถสำรองห้องพักได้



ไปที่เมืองของคุณ
ไม่สำคัญว่าคุณจะไม่เข้าใจ
ภาษาญี่ปุ่น !



ฉันถูกเลิกจ้าง จะเกิดอะไรขึ้นกับวิชาของ
ฉันทำบัตรพำนักราย ฉันควรทำอย่างไร
ดี?



หากคุณมีปัญหาใด ๆ โปรด
อย่าลังเลที่จะติดต่อเรา!

Puede consultar con un inspector de inmigración.



Ciudad de Kobe	Segundo Viernes
Prefectura de hyogo	Tercer jueves
Ciudad de Amagasaki	Segundo miércoles
	Tercer miércoles
Ciudad de Himeji	Último martes o jueves de cada mes

Un inspector de inmigración
vendrá a su ciudad.

¡No importa si no entiendes
japonés !

Me despidieron de la empresa.
¿Lo que sucederá con mi visa?
Perdí mi tarjeta de residencia.
¿Qué debo hacer?



¡No dudes en hablar
conmigo si tienes algún
problema !



Puedes hacer una reserva aquí ↓

Ciudad
de Kobe



Prefectura
de hyogo



Ciudad de
Amagasaki



Ciudad
de Himeji



Anda dapat berkonsultasi dengan inspektur imigrasi.



Kota Kobe	Jumat kedua
Prefektur Hyogo	Kamis ketiga
Kota Amagasaki	Rabu kedua
	Rabu ketiga
Kota Himeji	Selasa atau Kamis terakhir setiap bulan

Seorang inspektur imigrasi akan
pergi ke kota Anda.
Tidak masalah jika Anda tidak
mengerti bahasa Jepang !

Saya dipecat dari perusahaan.
Apa yang terjadi dengan visa
saya dalam kasus ini?
Saya kehilangan kartu tempat tinggal saya.
Apa yang harus saya lakukan?



Jangan ragu untuk berbicara
dengan saya jika Anda
memiliki masalah !



Anda dapat melakukan reservasi di sini ↓

Kota Kobe



Prefektur
Hyogo



Kota
Amagasaki



Kota Himeji

